MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

BULLETIN
DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

BIFAO 124 (2024), p. 1-24

Sydney H. Aufrère

Bernadette Menu (8 mai 1938-29 mai 2023)

Conditions d'utilisation

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

Dernières publications

9782724711233	*Mélanges de l'Institut dominicain d'études orientales 40*	Emmanuel Pisani (éd.)
9782724711424	*Le temple de Dendara XV*	Sylvie Cauville, Gaël Pollin, Oussama Bassiouni, Youssreya Hamed
9782724711417	*Le temple de Dendara XIV*	Sylvie Cauville, Gaël Pollin, Oussama Bassiouni
9782724711073	*Annales islamologiques 59*	
9782724711097	*La croisade*	Abbès Zouache
9782724710977	*???? ??? ???????*	Guillemette Andreu-Lanoë, Dominique Valbelle
9782724711066	*BIFAO 125*	
9782724711172	*BCAI 39*	

© Institut français d'archéologie orientale - Le Caire

© Jean-Christophe Menu

Bernadette Menu en compagnie de Michel Malinine, devant le musée d'Art moderne, au Trocadéro, Paris.

© Jean-Pierre Fayard

Bernadette Menu, à Lanas (Ardèche).

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

Bernadette Menu (8 mai 1938-29 mai 2023)

Dans le labyrinthe d'une œuvre consacrée au droit et aux institutions égyptiens

SYDNEY H. AUFRÈRE*

Comment traquer les parcelles d'une vérité sous le voile épais et immense (le « voilement », dit Derrida) constitué par le raffinement rhétorique des idéologues égyptiens ?

B. Menu (*Histoire économique et sociale* I/1, p. 11)

Bernadette Menu, née Bernadette Marie-Thérèse Mangin, vit le jour à Amiens (Somme) le 8 mai 1938 (fig.). Son père Robert, enfant naturel élevé par les jésuites, eut une carrière d'autodidacte, devenant directeur commercial à « la Ruche Picarde » (1895-1992), un réseau d'épicerie aligné sur un modèle d'outre-Atlantique ; sa mère Henriette fut secrétaire puis femme au foyer. Leurs trois enfants, Bernadette et ses deux sœurs, Colette et Marie-Chantal, reçurent une éducation religieuse stricte, qui laissa quelques séquelles. Deuxième des trois, elle s'occupa avec dévouement de l'aînée, handicapée, Colette, à la mémoire de qui est dédiée son *Histoire économique et sociale de l'Égypte ancienne*. D'un mariage avec un ingénieur dans la sidérurgie naquit un fils (1964), Jean-Christophe Menu, aujourd'hui auteur et éditeur réputé de bandes dessinées. Ceux qui ont connu celle que son prénom seul suffisait à identifier se souviennent d'une *Bernadette* au caractère certes moins indomptable que la chevelure, moins sauvage que le chat dans la gorge qu'elle parvenait difficilement à dompter, mais cependant très affirmé. Ayant maintenu cette ouverture d'esprit propre à 1968, elle ne cédait ni au conformisme ni aux apparences, ni ne s'embarrassait de mondanités, n'ayant d'yeux que pour des relations franches et sincères. Elle était si peu attachée aux souvenirs et aux apparences qu'il faut se mettre en quatre pour trouver des clichés d'elle, car elle détestait être photographiée. Toujours cordiale, douée d'un tempérament joyeux, mais paradoxalement réservée par éducation, elle nouait des relations durables. Les désillusions n'altérèrent jamais la fraîcheur et l'enthousiasme de cette douce sphinge picarde qui ne décevait pas les attentes, toujours fidèle à une parole donnée, généreuse et très attentive aux membres d'une famille recomposée, comme aux amis de longue ou de fraîche date. Elle s'intéressait beaucoup aux autres, veillait à conserver le

* Centre Paul-Albert Février (Aix-Marseille Université) ; Académie des Sciences et Lettres de Montpellier.

BIFAO 124 (2024), p. 1-24 Sydney H. Aufrère
Bernadette Menu (8 mai 1938-29 mai 2023)
© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

contact en passant un coup de fil, prenait plaisir aux échanges scientifiques, et ce, outre le droit et l'égyptologie, dans les domaines de la philosophie et de l'anthropologie, respectivement avec Patrick Tort[1] et Maurice Godelier[2].

De tels principes de vie, cette humanité et cet humanisme conjugués, lui valurent en retour une grâce égyptienne lorsqu'elle fut surprise par le trouble métabolique qui la terrassa. Parmi les quatre *ka* qu'appelaient de leurs vœux les Égyptiens pour témoigner d'une vie bien remplie[3], celui de s'éteindre paisiblement entourée de la chaleur des siens lui fut accordé. C'est à Aubenas (Ardèche) qu'elle est partie le 29 mai 2023, aussi légère que la plume de Maât, objet dont ses proches ont voulu l'accompagner symboliquement jusqu'au bout, en compagnie d'un petit sphinx argenté. Cette plume, c'était auprès d'elle un signe de ralliement autour de l'idée de justesse et de justice ayant guidé sa vie. Elle repose désormais au cimetière du village de Lanas (Ardèche), à l'ombre d'un haut cyprès, en vue du plateau ardéchois qu'elle aimait tant.

Après Chaville puis Versailles, près de trente ans durant, depuis son exode (1996) vers un lieu retiré, à l'exemple d'autres intellectuels, elle poursuivit ses recherches dans ce paisible village fortifié niché au-dessus de l'Ardèche[4] où elle conviait parfois amis, collègues et étudiants à nourrir un dialogue interdisciplinaire autour d'axes se rapportant au droit et aux institutions égyptiens et orientaux. Après avoir débattu dans la salle communale du village, on passait quelques heures conviviales, agglutinés autour d'une table hétéroclite, dressée sans prétention sur la terrasse de son logis – étrange école jadis tenue par le curé du village –, en contrehaut des rives de galets de l'Ardèche, dans cet esprit de simplicité, de générosité et de partage qui ne lui fit jamais défaut. En fermant les yeux, on imaginerait presque les lieux jadis fréquentés par les chasseurs de la grotte Chauvet remontant au Paléolithique supérieur et découverte en 1994. Pour brosser un portrait aussi juste que possible et expliquer le parcours intellectuel et les orientations scientifiques d'une personnalité atypique, il est indispensable de rassembler ses propres souvenirs et ceux de ses proches (cf. *Post-scriptum*) et accepter de déchiffrer une œuvre d'une grande unité.

Ce portrait, on en voit un aspect dans les mots auxquels Bernadette recourt pour décrire son activité. Dans la seconde partie de sa vie, tenant compte de sa formation générale, elle se présente sous trois visages complémentaires : égyptologue, historienne du droit et anthropologue du droit. Mais, à l'heure où l'égyptologie se décline en facettes reflétant une ouverture bidisciplinaire naguère peu prisée[5], on peut se dire, en scrutant sa carrière et ses travaux, où elle montrait des qualités de pionnière, que le néologisme d'égypto-juriste, bien que refermant l'éventail de ses compétences, aurait peut-être convenu à celle qui, au dire de Joseph Mélèze-Modrzejeweski, avait choisi la voie de « l'égyptologie juridique[6] », une expression qu'elle revendiquait[7]. Cependant, à y regarder de près, sa vie scientifique et administrative

1 Linguiste, philosophe, historien des sciences et théoricien de la connaissance français.

2 Anthropologue français.

3 D. Meeks, « Les "quatre ka" du démiurge memphite », *RdE* 15, 1963, p. 32-47 ; C. Thiers. « Les "quatre Ka" du démiurge (à Tôd) », dans I. Régen, F. Servajean (éd.), *Verba manent. Recueil d'études dédiées à Dimitri Meeks par ses collègues et amis*, CENiM 2, Montpellier, 2009, p. 425-438.

4 Village qui vivait, comme l'indique l'étymologie de son nom, du commerce de la laine des brebis du plateau ardéchois.

5 Voir J.C. Moreno García, « Penser l'économie pharaonique », *Annales. Histoire, Sciences sociales*, 69e année, 2014/1, p. 7-8 [7-38].

6 J. Mélèze-Modrzejeweski, dans B. Menu, *Recherches* I (= nº 62), p. 1.

7 Cf. nº 192.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

gravitait plutôt autour du droit. Appartenant en priorité à la famille d'esprit des historiens du droit, son champ d'application fut constamment celui de l'égyptologie juridique, c'est-à-dire l'Égypte considérée sous le prisme du droit, même si la religion, l'histoire et l'archéologie étaient loin de lui être étrangères. Dans l'introduction de ses *Recherches* I (nº 62)[8], elle dissipe d'ailleurs tout malentendu au sujet de l'égyptologie juridique, qu'elle conçoit comme une matière spécifique avec ses propres règles : « Pour qui se soucie d'égyptologie juridique (et non pas de droit romain ou moderne appliqué à l'Égypte ancienne), il est clair que les catégories traditionnelles du droit apparaissent comme inadaptées, tout au plus peuvent-elles fonctionner comme un système de références utiles. » En d'autres termes, elle ne cherchait pas à mettre des chevilles rondes dans des trous carrés en adaptant les catégories du droit romain aux faits juridiques de l'Égypte ancienne, comme des spécialistes de droit comparé le pensaient, par le truchement de la documentation démotique d'époque romaine, ou imaginer le droit égyptien à la source du droit romain[9].

Son attraction vers la sphère d'autorité juridique est confirmée par les titres qu'elle porte à la fin de sa vie, où elle est parallèlement directeur de recherche (DR 1) honoraire au CNRS, membre émérite du Centre Droit et Cultures (Paris X-Nanterre) et du Centre d'Histoire et d'Anthropologie du Droit (CHAD-EA 4417, Paris X-Nanterre), présidente de l'association SADEA (Séminaire Ardéchois de Droit Égyptien Ancien, Mairie de Lanas 07), présidente honoraire de l'association AIDEA (Association Internationale pour l'étude du Droit de l'Égypte Ancienne, Collège de France, Paris), membre du Comité éditorial de la revue *Droit et Cultures* (Histoire et Anthropologie du Droit, Paris X-Nanterre).

*
* *

Qui dit labyrinthe dit fil d'Ariane. – Dans la perspective d'améliorer le portrait de notre *Bernadette*, quelques mots sur son parcours pédagogique singulier. Celui-ci est marqué en premier lieu (1954-1956) par un baccalauréat 1re partie, latin-langues vivantes (Amiens/Lille) et 2e partie, philosophie (Amiens/Lille), puis des études libres à l'École des Beaux-Arts d'Amiens (arts plastiques, histoire de l'art), une formation parallèle qu'appelait son âme d'artiste mais aussi de poétesse, qui n'avait pas son pareil pour emprunter le chemin des muses. (Au cours de ses études, une longue maladie l'oblige à garder la chambre, elle en profite pour dévorer avec boulimie la littérature française, une période qui préfigure la résilience intériorisée des dernières années de sa vie, marquées par une vitalité scientifique.) Le baccalauréat en poche, elle se lance avec ardeur (1957-1961), sur l'injonction de son père, dans une formation juridique et obtient une licence de droit privé avec pour option l'histoire du droit (Lille II, 1961), ce qui est l'occasion pour elle d'acquérir de solides connaissances en économie politique. Son diplôme en poche, elle se prépare au certificat d'aptitude à la profession d'avocat (Lille II, 1961), puis enchaîne avec un D.E.S. d'histoire des institutions et des faits sociaux, grâce à un mémoire intitulé « Les corporations amiénoises au XVIIIe siècle », mention Très Bien, avec les félicitations du jury (Université Lille II, 1964).

8 B. Menu, *Recherches* I, p. III.
9 E. Revillout, *Les origines égyptiennes du Droit civil Romain*, Paris, 1912.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

Changement de cap. – Son diplôme de troisième cycle ne devait pas marquer la fin de sa formation en droit, mais une pause. La découverte de l'Égypte pendant la préparation de son D.E.S, qui se traduit par une formation parallèle complète en langue, épigraphie, civilisation et histoire de l'Égypte ancienne à l'Institut d'égyptologie de Lille (université Lille III, 1961-1964) est pour elle un éblouissement, qui la place devant un dilemme : comment poursuivre son droit et mener, dans le même temps, des études d'égyptologie ? Elle renonce à poursuivre une carrière au barreau, qui cadrait avec les ambitions familiales, pour suivre la voie des sages égyptiens. Elle acquiert diverses spécialités en hiératique, démotique et copte (École Pratique des Hautes Études, IV[e] section ; Paris, Sorbonne, 1965-1968). Si elle ne reconnut jamais qu'un seul maître – Jean Vercoutter –, elle montra beaucoup d'attachement pour l'ami qu'était Michel Malinine (1900-1970)[10], avec qui elle entreprit une année en hiératique anormal (1970). Cette boulimie de connaissances est complétée par une licence libre d'histoire[11] : histoire ancienne, égyptologie et épigraphie égyptienne (université Lille III, 1962), se décomposant en un C.E.S. d'histoire ancienne (université Lille III, 1962) un C.E.S. d'histoire médiévale et paléographie médiévale (université Lille III, 1962) et un C.E.S. d'histoire moderne et contemporaine (université Lille III, 1963). Elle complètera plus tard une formation en anthropologie du droit, en participant aux activités du Centre Droit et Cultures (Paris X-Nanterre, 1984 et au cours des années suivantes), dans la revue interdisciplinaire duquel – *Droit et Cultures* – elle publiera de nombreux articles (2000-2016) (n[os] 164, 171, 173, 181, 185, 188-189, 195-196, 221, 225, 228) ainsi que deux ouvrages (n[os] 186, 227).

Convergences parallèles : droit et égyptologie. – Dans ce cursus exceptionnel, le droit et l'égyptologie étaient destinés à converger en vertu d'un nouveau dessein. À 28 ans, elle obtient un doctorat d'État en droit (histoire des institutions et des faits sociaux), grâce à une thèse entreprise sous la codirection de l'historien du droit Guillaume Cardascia (1914-2006) et de l'égyptologue Jean Vercoutter (1911-2000) (mention Très Bien, félicitations du jury à l'unanimité, Paris II-Panthéon, 1966). Dans ce travail, la juriste, historienne du droit et désormais égyptologue, étudie le régime juridique des terres et du personnel attaché à la terre d'après l'étude du long papyrus fiscal Wilbour, jadis publié par Sir Alan H. Gardiner (1941-1948), et se rapportant à des propriétés du clergé d'Amon de Karnak, sous le règne de Ramsès V (XX[e] dynastie) (vers 1158 av. J.-C.). Sa thèse fera l'objet d'une publication remarquée (n° 5). Il fallait manifestement une formation juridique *ad hoc* pour apporter du neuf après l'illustre savant britannique. Dans l'interprétation de la documentation, notamment dans les questions non résolues par ce dernier, elle fit preuve, disent les commentateurs, « d'une ingéniosité et d'une souplesse d'esprit remarquable[12] » qui demeurèrent (cf. *infra*) les principaux atouts de sa recherche ultérieure. La reconnaissance de cette réussite lui permit de devenir lauréate de la Faculté de droit de Paris (Prix Louis Milliot, 1967). Son exemple a ouvert la voie à d'autres jeunes égypto-juristes qui se sont inscrits dans la voie qu'elle avait tracée,

10 Cf. B. Menu, *Recherches* I (n° 62), dédicace.
11 Ne comportant pas le C.E.S. de géographie, obligatoire pour la « licence d'enseignement ».
12 I. Harari, *RHD* 49, n° 4, 1971, p. 620 [620-622].

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

tels que Alexandra Philip-Stéphan[13], Burt Kasparian[14], ainsi que le sinologue et égyptologue Renaud de Spens. Sans compter d'autres, en France, comme Juan Carlos Moreno García[15], Bernard Legras[16], et Damien Agut-Labordère dont les travaux recroisent fréquemment le droit égyptien.

Ayant passé le concours de recrutement au CNRS en 1969, elle y entra en 1970 en tant qu'attaché de recherche[17]. Puis, devenue chargé de recherche, elle accéda au corps des directeurs de recherche de 2e classe en 1986, puis de 1re classe. Constamment éprise d'indépendance, elle alla de l'égyptologie vers le droit : d'abord attachée à l'Institut d'égyptologie et de papyrologie de Lille (Lille III), elle changea pour le Centre de documentation des droits antiques (Institut de droit romain, Paris II-Panthéon), dont elle fut directeur de 1994 à 1996. En dernier lieu, elle fut accueillie à l'Institut d'histoire des anciens pays de droit écrit (Montpellier I, 1996-2003) alors dirigé par Jean-Marie Carbasse. Elle travailla à l'Institut d'égyptologie du Collège de France jusqu'en 1996, puis s'installa à Lanas et poursuivit alors ses travaux à l'Institut d'égyptologie François Daumas (Montpellier III). Elle fréquenta cependant plusieurs autres institutions : le Centre Droit & Cultures (Paris X-Nanterre, à partir de 1984) dont elle fut membre en 1987, puis membre émérite ; le Centre d'histoire et d'anthropologie du droit (EA 4417) (Paris X-Nanterre), équipe dont elle fut membre émérite ; l'Institut d'anthropologie Juridique de Limoges, où elle participa aux colloques annuels ; l'Institut d'histoire du droit de Montpellier (1996 et années suivantes) ; enfin, l'Institut français d'archéologie orientale du Caire, où elle effectua de nombreuses missions, de 1974 à 2002.

*
* *

La pédagogue. – Du point de vue pédagogique, elle dispensa un enseignement d'égyptien hiéroglyphique, hiératique et démotique (charge de cours), à l'université Lille III-Charles de Gaulle (1975-1982), et à l'École des Langues Orientales Anciennes (Institut Catholique, Paris) (1983-1989). C'est à l'intention des débutants qu'elle proposa une petite grammaire, rééditée (nos 88, 99) et une collection d'exercices corrigés, de même rééditée (nos 98, 136). Elle anima également des cycles d'enseignement en histoire du droit (facultés de droit de Toulouse et de Bordeaux), intervint en histoire du droit à l'École doctorale (faculté de droit de Toulouse ; faculté de droit de Montpellier ; faculté de droit de Paris X-Nanterre) et participa à de nombreux congrès et colloques scientifiques d'égyptologie et d'histoire du droit (facultés de lettres et facultés de droit), nationaux et internationaux, donna de nombreuses conférences d'égyptologie dans des sociétés savantes et bien des articles spécialisés dans des revues de vulgarisation scientifique. Elle assura deux codirections

13 A. Philip-Stéphan, *Dire le droit en Égypte pharaonique. Contribution à l'étude des structures et mécanismes juridictionnels jusqu'au Nouvel Empire*, Connaissance de l'Égypte ancienne 9, Bruxelles, 2008 (thèse université de Montpellier I).

14 B. Kasparian, *La famille égyptienne sous l'Ancien et le Moyen Empire. Aspects structurels, sociaux et juridiques* (thèse université de La Rochelle, 2003).

15 J.C. Moreno García, « L'organisation sociale de l'agriculture pharaonique : quelques cas d'étude », *Annales. Histoire, Sciences sociales*, 69e année, 2014/1, p. 39-74.

16 B. Legras, *Hommes et femmes (IVe siècle av. n.è.-IVe siècle de n.è.). Droit, histoire et anthropologie*, Paris, 2010 ; *id.*, *Les transferts de droit familial. De nouvelles normes dans l'Égypte romaine ?*, Mètis 8 (Dossier : Normativité), Paris, Athènes, 2010, p. 67-79 ; *id.*, « Les transferts de droit égyptien dans l'Égypte ptolémaïque et romaine » (conférence, 2015).

17 On a conservé le masculin pour les titres : « attaché », « chargé », « directeur », car elle ne souhaitait pas les féminiser.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

de thèse, celle de B. Kasparian[18], avec Jacques Bouineau (université de La Rochelle), et celle d'A. Philip-Stéphan avec Jean-Marie Carbasse (université de Montpellier).

*
* *

Une richesse bibliographique. – La bibliographie d'un chercheur est un champ inépuisable où le lecteur va de surprise en surprise. Compte tenu de l'émergence d'autres travaux qui se multiplient dans un champ donné, elle permet de s'orienter dans une recherche par nature labyrinthique, de voir comment progresse l'acquisition d'un savoir au cours d'une vie, avec parfois des inflexions, des perspectives inattendues. Celle de Bernadette Menu montre combien elle aura labouré en tous sens le champ de l'égyptologie juridique, revisitant des problématiques ayant sollicité bien des talents, souvent en situation d'émulation et d'amitié avec des spécialistes tels que Aristide Théodoridès (1911-1994), Ibrahim Harari (1919-1989), Shafik Allam (1928-2021) et Joseph Mélèze-Modrzejewski (1930-2017), qu'elle fréquentait ou qui lui rendaient visite. Elle s'astreignit, dès 1967 et jusqu'à 1986, à composer, dans la « Chronique des droits de l'Antiquité » paraissant dans la *Revue historique de droit français et étranger*, la partie se rapportant à l'Égypte pharaonique (nos 1-3, 7, 9, 12, 14, 19, 26, 31, 35, 39, 45, 50, 61, 64, 67, 71, 76), à l'exception de l'Égypte gréco-romaine confiée à J. Mélèze-Modrzejewski, et ce avec un soin et une constance admirables, qui attestent combien rien ne lui échappait dans le fil de la documentation. Cette chronique annuelle, qui n'était pas propre au droit et aux institutions, comportait des informations concernant les publications égyptologiques majeures. Elle a même produit une mise au point bibliographique analytique des textes juridiques lors du cent-cinquantenaire de Champollion (no 18).

Sitôt son doctorat obtenu et à la suite de sa publication (no 5), elle se préoccupa, dans le sillage de celle-ci, du régime juridique des terres et de la gestion du patrimoine foncier (nos 6, 8, 10, 37), mais aussi des modalités, de la réglementation et de l'histoire du prêt (nos 11, 13, 144). Elle se mobilisa sur le travail et les travailleurs : son organisation, et ce à toutes les époques (nos 30, 82, 145, 209, 216, 219), thématique qu'elle illustra magistralement par un colloque de l'AIDEA en 2010 (nos 212, 215). Comme d'autres, elle visa à élargir son champ de compétences en étendant la rigueur de son analyse à l'Époque thinite (nos 132, 156, 174, 175, 177, 183-184, 226), intérêt que reflète une partie de son *Histoire économique et sociale*[19]. Les documents hiératiques et démotiques jalonnent ses travaux. Son expérience de hiératisante s'est concrétisée à travers l'étude du P. Wilbour (no 5) et la lecture de documents juridiques (nos 15, 128) ; celle de démotisante cibla, entre 1972 et 1980, un certain nombre de documents – papyrus et ostraca inédits d'Edfou, de Douch et d'ailleurs (nos 11, 17, 24, 33, 43, 46, 51-54), études spécifiques qui ne furent jamais incorporées à ses *Recherches* I-III[20].

L'idéologie pharaonique autour de Maât. – C'est assez tard (1991) qu'un concept occupant une place centrale dans l'idéologie pharaonique focalisa son attention : celui de Maât, entité divine

18 Cf. *supra*, n. 14.
19 B. Menu, *Histoire économique et sociale* I/1, p. 23-133, chapitre I. Les origines et l'émergence de l'État au IVe millénaire.
20 B. Menu, *Recherches* I (= no 63), p. 11.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

à laquelle elle consacra, après Jan Assmann[21] et A. Théodoridès[22], articles et communications (nos 95, 102, 118, 173), de même qu'un petit ouvrage de vulgarisation (no 197), immédiatement suivi d'approches complémentaires (nos 204, 205, 222, 225). Ces différents travaux furent par la suite mis à profit pour la rédaction du long chapitre intitulé « Maât et l'idéologie pharaonique » dans son *Histoire économique et sociale*[23]. Quand on connaît les rapports établis entre Maât et Thot, on comprend qu'elle ne pouvait que soumettre à un examen juridique les riches textes dont le grand prêtre de Thot à Hermopolis Pétosiris avait orné sa tombe (nos 111, 118, 124, 149, 154, 163, 228) et qui furent étudiés par Gustave Lefebvre. Ces articles modifiés et approfondis étaient, selon elle, destinés à constituer la seconde partie d'un livre qu'elle souhaitait intituler *Les idéologues de Pharaon dans l'Égypte perse et sous Alexandre le Grand*[24]. Cet ouvrage ne vit malheureusement jamais le jour, mais il est possible d'en imaginer le contenu. L'idéologie pharaonique lui étant familière (nos 181, 182, 203, 204, 207), on peut postuler qu'elle envisageait d'en étayer la première partie par la matière de deux articles : l'un sur les carrières des Égyptiens à l'étranger sous la domination perse, où elle avait abordé Oudjahorresné, Semtaouytefnakht, le fils aîné de Nectanébo II (mais aussi Pétosiris et Djedher-le-Sauveur) (no 116) – ; l'autre sur les autobiographies hiéroglyphiques contemporaines des deux dominations perses (no 208). Ce goût pour l'étude de l'époque saïto-perse, qui avait débuté tôt dans sa carrière (no 36), avait pris de la vigueur (nos 120, 134, 144, 151) à la faveur de ses rencontres avec le spécialiste de la Perse antique, Pierre Briant. Plus anecdotique, en lien avec Hermopolis, le Code d'Hermopolis Ouest mobilisa deux fois son attention (nos 47, 70).

*
* *

Un esprit de synthèse hors pair. – L'une des caractéristiques les plus nettes de son approche est son besoin de synthétiser constamment sa pensée afin de faire rayonner le domaine de l'égyptologie juridique vers un public plus large. Sans doute se considérait-elle mal comprise de l'égyptologie, dont elle se sentait isolée. Les disciplines ne sont jamais enclines à changer de paradigmes ou à accepter des règles verticales, sinon le temps accomplissant son œuvre. Nul n'étant prophète en son pays, elle tenta de pallier cette difficulté. À la demande d'historiens, d'historiens du droit, d'égyptologues, d'étudiants et de non-spécialistes[25], elle proposa à un rythme variable une sélection de ses travaux remaniés et mis à jour, admettant un type de recherche « peut-être sans fin[26] ». C'était pour elle, au gré des années, une façon de faire le point, de renforcer la cohérence et la convergence de problématiques abordées au fil des circonstances et des intérêts, mais en les organisant en parties et en sections, dans une perspective aussi interdisciplinaire que pédagogique. Trois volumes de ses *Recherches* parurent respectivement en 1982, 1998 et 2004 (*Recherches* I à III = nos 62, 139, 185). Ceux-ci permettent de saisir, dans le sillage de son travail de thèse, l'ampleur d'une réflexion toujours en mouvement. Si, sauf exception, elle n'y a pas intégré ses éditions de textes hiératiques et démotiques,

21 J. Assmann, *Maât. L'Égypte pharaonique et l'idée de justice sociale*, Paris, 1989.
22 A. Théodoridès, *Vivre de Maât. Travaux sur le droit égyptien ancien*, AOB Subsidia 1-2, Bruxelles, 1995.
23 B. Menu, *Histoire économique et sociale* I/1 (= no 229), p. 135-228.
24 Cf. B. Menu, *Recherches* III (= no 185), p. 9.
25 Cf. B. Menu, *Recherches* I (= no 62), p. 1.
26 Dédicace sur l'exemplaire *Égypte pharaonique. Nouvelles recherches*, 2004, qu'elle m'avait offert.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

elle y a versé, en en matérialisant le contenu par des titres précis qui ne figurent pas dans les travaux originels, des comptes rendus en considérant qu'ils contenaient des « idées neuves[27] » (nos 15, 27, 49). Il est aujourd'hui préférable de consulter ces contributions ainsi mises à jour. Ajoutant parfois des travaux inédits, signalés en bonne place (nos 140-144), ces volumes, préfacés, pourvus d'introductions, parfois de chapeaux de sections et de conclusions, sans oublier des indices, forment des ouvrages à part entière. Afin de faciliter la communication entre les versions anciennes et les versions nouvelles de ces contributions, on a signalé dans la bibliographie de Bernadette Menu (cf. *infra*) l'équivalence entre les premières et les secondes. La comparaison dans un même tableau de la manière dont se subdivisent les trois volumes des *Recherches*, rapportée à l'architecture des deux volumes de son *Histoire économique et sociale* (cf. *infra*) vaut mieux qu'un long discours pour considérer de façon synthétique l'ensemble et l'évolution de ses recherches :

***Recherches* I** (= **no 62**)	***Recherches* II** (= **no 139**)	***Recherches* III** (= **no 185**)	***HESAE* I** (**Les fondements de l'économie**)	***HESAE* II** (**Les fondements de la société**)
Partie I. Le régime juridique des terres	Partie I. Généralités	Partie I. Les fondements du pouvoir	Tome I/1. Les bases structurelles de l'économie	Tome unique. Les montages juridiques, mécanismes d'un régime politique plurimillénaire
Partie II. Le travail et la dépendance	Partie II. Droit public	Section 1. La formation de l'État	Chap. 1. Les origines et l'émergence de l'État au IVe millénaire	Chap. 1. Les montages juridiques, mécanismes d'un régime politique plurimillénaire
Partie III. Les relations contractuelles	Section 1. La royauté pharaonique	Section 2. Quelques aspects du pouvoir pharaonique	Chap. 2. Maât et l'idéologie pharaonique	
	Section 2. Le régime juridique des terres	Section 3. La justice des pharaons	Chap. 3. Détention, gestion, administration, cession et organisation des terres	
	Section 3. L'organisation du travail dans l'Ancien Empire égyptien	Partie II. Économie et société	Tome II/2. Les instruments du système économique	
	Section 4. Justice et justification	Section 1. Généralités	Chap. 1. Travail et dépendance ; les questions de l'esclavage et de la corvée	
	Partie III. Droit privé	Section 2. Terres, dépendances, statut personnel	Chap. 2. Commerce, transports, monnaie et prix, tributs et taxes	
	Section 1. La vente			
	Section 2. Le prêt			
	Section 3. Les relations juridiques			

Tabl. 1. Tableau comparatif de *Recherches* I-III et *HESAE* I-II

27 B. Menu, *Recherches* I (= no 63), p. 11.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

*
* *

Ultime plongée dans le droit égyptien. – Dans l'introduction à *Recherches* III[28], elle souligne que la subdivision de *Recherches* I s'inscrivait dans la continuité de sa thèse d'État, que *Recherches* II affinait l'approche du précédent volume, tandis que *Recherches* III élargissait le champ de sa recherche et approfondissait des thèmes devenus familiers pour elle. Ce travail de colligation, sans pour autant éviter le piège des redites dans une œuvre aussi vaste et prolifique[29], a semblé insuffisant à celle qui, aspirant pourtant à un repos bien mérité, ignorait la jachère scientifique. Alors que les recherches sont traversées par des courants de pensée de leur temps et *ipso facto* entrent, dans les dix années qui suivent, dans une phase d'obsolescence intellectuelle et stylistique, effet qu'elle avait su retarder par une réécriture, *Recherches* I-III demeuraient à ses yeux les *membra disjecta* d'une œuvre érudite, certes remaniée pour la circonstance afin d'en renforcer la logique, mais, dans les faits, peu accessible à des non-égyptologues, en raison des termes égyptiens qui les émaillent. Cela causait chez elle un certain découragement, tant les idées ont du mal à émerger dans le champ des connaissances, notamment quand on est confronté à la question des sources : « Peut-on faire l'histoire du droit égyptien pharaonique ? » (D. Agut-Labordère, 2017)[30], même si S. Allam soupçonne qu'« une véritable bibliothèque juridique […] circulait à travers le pays[31] ». Cent-vingt ans après le volumineux *Précis du droit égyptien* d'Eugène Revillout[32], ou près de cent ans après les trois volumes de *L'histoire des institutions* de Jacques Pirenne[33], percevant bien la difficulté de réaliser une somme, elle eut ainsi à cœur d'impulser une nouvelle dynamique à ses travaux repensés en permanence dans l'espoir d'une synthèse fluide qui permît plus facilement de dé-voiler, au sens que Martin Heidegger donne à l'*alètheia* (ἀλήθεια), ce qui se cache derrière un vocabulaire et une rhétorique plurimillénaire, c'est-à-dire de permettre de voir ce qu'il y a sous le « voilement » de Derrida (cf. épigraphe de ce texte)[34]. Négligeant une santé fragile, il lui fallut rassembler ses forces, repenser à nouveaux frais sa matière, l'épurer, la tamiser, la rendre fluide dans une unité de style. Le rédacteur de ce texte a été le témoin de ses efforts pour jeter sur le papier, dans une langue sans entrave, la pensée du premier et du second tome du premier volume de son *Histoire économique et sociale de l'ancienne Égypte* ou *HESAE* (nos 229, 231) malgré les aléas d'une vie devenue difficile à la suite d'un accident de la route qui lui laissa d'importantes séquelles. Résiliente, en dépit de toutes les difficultés qu'elle endurait sans émettre la moindre plainte, elle poursuivait, talonnée à son

28 B. Menu, *Recherches* III (= no 185), p. 11-14.

29 G. Cardascia, « Compte rendu de *Recherches* I », *RHD* 61/3 (juillet-septembre 1983), p. 415 [413-415].

30 Il faut toujours avoir en mémoire les pages du compte rendu de Baudouin van de Walle, formulées au sujet de *L'histoire des institutions et du droit privé de l'ancienne Égypte* de J. Pirenne, dans la *Revue belge de philologie et d'histoire* 13, fasc. 1-2, 1934, p. 347-354.

31 S. Allam, « Juristes inconnus dans l'Égypte pharaonique », *BAEE* 16, 2006, p. 18 [7-18].

32 E. Revillout, *Précis du droit égyptien comparé aux autres droits de l'Antiquité*, 2 vol., Paris, 1899-1903.

33 J. Pirenne, *L'histoire des institutions et du droit privé de l'ancienne Égypte*, 3 vol., Bruxelles, 1932-1935 ; *id*., *Introduction bibliographique à l'histoire du droit égyptien jusqu'à l'époque d'Alexandre le grand*, Bruxelles, 1948.

34 M. Heidegger, *Questions I et II*, Paris, 1968 : La doctrine de Platon sur la Vérité, p. 423-469. Je me permets de renvoyer à un travail intitulé « Sous le vêtement de lin du prêtre isiaque, le "philosophe" : le "mythe" égyptien comme Sagesse barbare chez Plutarque », dans S.H. Aufrère, F. Moeri (éd.), *Alexandrie la Divine : sagesses barbares. Échanges et réappropriations dans l'espace culturel gréco-romain*, Genève, 2016, p. 205-207 [191-271].

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

insu par la force lui enjoignant de rejoindre bientôt l'autre rive, la rédaction de ce livre marqué au sceau d'une fraîcheur d'esprit qu'elle conserva intacte jusqu'au bout. Elle se départait d'une « exhaustivité illusoire » (p. 21), partait du principe qu'il fallait considérer l'idée de progrès continu dans l'évolution de l'humanité comme un leurre, et pensait que les manifestations les plus archaïques du droit romain (Loi des XII Tables) étaient régressives vis-à-vis du droit oriental, certaine de la nécessité de lutter contre la « tendance actuelle à minimiser l'influence intellectuelle de l'Égypte dans l'Antiquité ». C'était là la synthèse d'une vie engagée, en rupture avec celle de son milieu originel. L'ambition de cet ouvrage qui convoquait le lecteur à une expérience participative, était de donner un panorama de l'évolution du droit égyptien à travers l'histoire économique et sociale de la basse Vallée du Nil. Il était globalement conçu comme la dernière étape synthétique d'une expérience ayant sédimenté, à travers ses *Recherches* I-III (cf. tableau I), depuis sa thèse soutenue en 1966 où elle avait forgé *sa* méthode :

> Ma méthode […] consiste à interroger avec la plus grande objectivité possible toutes nos sources, quelle que soit leur nature, relatives à une question déterminée, à les analyser d'une manière de plus en plus fine à l'aide des instruments utiles, qu'ils soient d'ordre logique, discursif, statistique ou mathématique, enfin à synthétiser clairement les résultats obtenus, sans entrer forcément dans de longues démonstrations fastidieuses pour le lecteur mais parfois nécessaires lorsqu'il s'agit d'expliquer une thèse nouvelle ou d'exposer des résultats novateurs[35].

Lire le premier volume dont on peut à présent lire le second tome aux presses du CNRS revient à effectuer une plongée dans une œuvre égypto-juridique singulière et originale, ainsi que dans cinquante années de recherches partagées par une diversité d'égyptologues et d'égypto-juristes chevronnés dont les travaux recroisaient les siens. Le contenu de la table des matières du premier tome (p. 481-487) permet de juger de la richesse de l'histoire juridique de l'Égypte, de la stèle de Nârmer au Grand texte des donations d'Edfou, en traversant trois mille ans d'histoire. Le second tome de cet ouvrage confirmera l'impression du premier. Le volume II, dont le plan publié[36] annonce qu'il était conçu en un seul tome, était consacré, quant à lui, aux **Fondements de la société**, et articulé primitivement en deux chapitres : 1) Structures institutionnelles et juridiques, 2) Fonctionnement de la société. Cependant, dans une rédaction ultérieure, elle semble avoir changé de parti. Ce tome était ainsi présenté, composé d'un chapitre unique (c'est ce dernier que j'ai reproduit dans le tableau comparatif) :

> Tome unique. **Les montages juridiques, mécanismes d'un régime politique pluri-millénaire** (à paraître ultérieurement).
> Chapitre unique. Présentation synthétique du droit égyptien ancien pharaonique, reconstruit par Bernadette Menu, juriste et égyptologue, à partir des nombreuses et principales sources léguées par trois millénaires, ca. 3.300-333 av. J.-C., telles qu'elles sont commentées et analysées dans le volume I, t. 1 et 2.
> Annexe I. Bibliographie générale (vol. I, t. 1 et 2 ; vol. II).
> Annexe II. Index & lexique des mots-clés (vol. I, t. 1 et 2 ; vol. II)].

35 B. Menu, *Histoire économique et sociale*, vol. I, tome 1, p. 19-20.
36 *Ibid.*, p. 5.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

Ce tome conçu comme une œuvre de reconstruction, où le spécialiste peut a priori deviner l'effort mental auquel elle acceptait de se soumettre, constituait la partie terminale d'un labyrinthe dont on ne parviendra au bout que par la pensée, à en croire la lecture de l'épigraphe de ce texte, en s'aidant de la matière constituée par ses travaux, et notamment dans ses *Recherches* I-III (nos 62, 139, 185) et *HESAE* I, 1-2 (nos 229, 231). Dans un esprit de recherche et de haute valorisation, elle mena son sillon dans le fil d'une pensée exigeante et d'un seul tenant. Dans cette bouteille à la mer, Bernadette Menu, qui nous y salue une dernière fois comme « juriste et égyptologue », nous invite à la suivre dans les méandres d'une œuvre d'égyptologie juridique inachevée qui méritera d'être poursuivie par ceux qui se sentiront ses héritiers.

*
* *

Histoire de l'égyptologie. – Dans le domaine de l'histoire de l'égyptologie, elle a eu la joie de publier, dans un livre (no 80) édité et mis en pages par son fils Jean-Christophe Menu, les magnifiques aquarelles inédites de Léon de Joannis (1754-1823), commandant en second de l'expédition de la barge le *Luxor*, spécialement conçue pour acheminer un des deux obélisques du temple de Louqsor, en 1835, sous la direction d'Apollinaire Lebas (no 79), une étude qu'elle présenta (no 81) et enrichit par d'autres documents (nos 103, 105, 152). Dans le même ordre d'idées, elle composa un joli petit ouvrage où elle avait romancé une histoire de la naissance de la pierre de Rosette, en l'attribuant à l'intervention d'un personnage pseudépigraphe : Nesmin le magicien (no 93). Pour son originalité, ce dernier obtint le prix Fayolle de l'Académie des Jeux Floraux (Toulouse, 1992).

*
* *

Organisation et édition de colloques. – En tant que présidente (1989-2010), elle anima l'Association Internationale pour l'Étude du Droit de l'Égypte Ancienne (AIDEA, Collège de France, Paris), qu'elle contribua à créer, en 1984, avec Nicolas Grimal, Ibrahim Harari, Joseph Mélèze-Modrzejewski et Jean Vercoutter (no 25). Avant d'en devenir présidente honoraire, elle y organisa, seule ou en collaboration, plusieurs tables rondes et colloques internationaux (nos 104, 121, 135, 161, 186, 187, 212), au cours desquels furent abordées des problématiques partagées par les cultures de la Méditerranée et du Moyen-Orient, jugées prépondérantes par les spécialistes et entrant en résonnance avec des questions contemporaines :

- Voguë 1992 (Ardèche). *Les problèmes institutionnels de l'eau en Égypte ancienne et dans l'Antiquité méditerranéenne* (no 105) ;
- 1996. *Égypte pharaonique : pouvoir, société* (no 121) ;
- Le Caire (Ifao), octobre 1996 (en coll. avec N. Grimal, Paris IV-Sorbonne, Ifao). *Le commerce en Égypte ancienne* (no 135) ;
- Malte, 1-5 novembre 2000 (en coll. avec J. Bouineau, université de La Rochelle). *Égypte pharaonique : déconcentration, cosmopolitisme* (no 161) ;
- Banyuls-sur-Mer, 11-12 octobre 2001. *La dépendance rurale dans l'Antiquité égyptienne et proche-orientale* (no 187) ;
- Nice, 4-5 octobre 2004. *L'organisation du travail en Égypte ancienne et en Mésopotamie* (no 212).

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

*
* *

De l'exigence du juriste… – Fière de sa formation de juriste, celle qui préférait intellectuellement le droit civil au droit pénal, ou droit criminel – par lequel elle fit un détour (nº 60 = 62, 179 = 185, 222) de même qu'avec la torture judiciaire (nº 176) ou l'ordalie (nºs 222, 230) –, pouvait se montrer intraitable quand il s'agissait de défendre son idée du droit égyptien. Elle pouvait en privé avoir des mots bien sentis. Tout en demeurant d'une constante courtoisie dans ses critiques, elle était intransigeante sur la pratique du droit égyptien, regrettant qu'il fût traité sans formation *ad hoc*. L'égyptologue ne recourant pas à une terminologie adaptée en termes de droit égyptien était sans ambages renvoyé à ses études dès lors qu'un livre passait sous ses fourches caudines. Dans ce sens, et afin de prévenir les ambiguïtés possibles, elle revisita des notions, des questions ou des problématiques importantes, telles que « propriété privée » (nº 20), « crédit » (nº 32), « ordalie » (nº 222), « juger » (nº 141), « expropriation » (nº 158), « esclavage » (nº 164), « régicide » (nº 108), « travail » (nº 82), « vente » (nº 143), « assistance judiciaire » (nº 142), « *maât* » (nº 204). En outre, afin de pallier ce qu'elle considérait comme un vide dans la formation égyptologique, elle créa en 2009 la Société ardéchoise de droit égyptien ancien (SADEA, Mairie, F-07200 Lanas, association, loi du 29 juillet 1901) dont l'objectif était de diffuser une initiation au droit égyptien ancien à l'intention d'étudiants avancés (master 2 et doctorat) ainsi que d'assurer la diffusion du savoir dans ce domaine. Pendant sa présidence du SADEA qu'elle exerça jusqu'à son décès, elle organisa une table ronde intitulée *Le juste et le sacré. Les territoires de la faute dans l'Égypte ancienne, en Mésopotamie et dans la Bible*, dont elle assura l'édition des actes (nº 227). C'est cette volonté de défendre le droit égyptien qui valut à son œuvre d'être saluée par le Prix Maspero (1992) de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

En marge de ses activités égyptologiques, elle fut présidente de l'Association des Amis du Vieux Lanas dont l'objectif visait à promouvoir et protéger ce village médiéval (XII^e^-XIV^e^ siècle) du sud-Ardèche, ainsi qu'à soutenir l'essor des recherches historiques à son sujet. Elle était également membre du Conseil d'administration de l'Académie des Sciences, Lettres et Arts de l'Ardèche (Privas).

*
* *

… à la plume du poète. – Attachée à son indépendance par tempérament, appartenant à une génération s'inscrivant dans la lignée de Simone de Beauvoir (1908-1986), elle avait pris en main son destin par une autonomie intellectuelle totale, bien qu'elle eût accepté de collaborer à deux reprises avec Ibrahim Harari à deux comptes rendus (nºs 16, 20). C'était sans doute là l'expression d'une connivence intellectuelle, car ils étaient très liés d'amitié. Maintenant que l'on voit plus clair dans son dessein, il est clair que cette indépendance visait à conférer à ses idées une identité rectiligne et sans partage, dont témoignent ses travaux. Mal en aurait pris à ceux qui auraient voulu lui imposer quoi que ce fût. Avec Bernadette Menu s'éteint une des dernières grandes vigies du droit égyptien, matière dont elle défendait avec opiniâtreté l'originalité, sans autre lien avec le droit romain que l'esprit. Cela dit, à ses heures, la sphinge *trifrons* du droit égyptien pouvait s'abandonner à l'art des muses au point que son œuvre poétique fut

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

couronnée par l'Académie Française (prix Balleroy, 1984). Des œuvres comme *Vagabondages* (1981), *Croissant d'eau* (1982), *Le passe-marges* (1983), *Soleil d'approche* (1983-1987) et *Anaglyphes* (1988) – ornés de dessins originaux d'artistes – révèlent une personnalité partagée entre plusieurs univers. Elle n'avait pas son pareil pour enfermer la pensée d'un instant dans un *haïku*. Elle était profondément fidèle en amitié, n'abandonnait jamais personne au bord du chemin. Cela n'était guère étonnant pour celle qui, sa vie durant, secrète mais attachée à la parole juste, se voulait à l'exemple de la discrète Maât, silhouette ramassée de lapis-lazuli pendant au cou du grand juge comme pour l'inciter à tenir en éveil des capacités de discernement au profit d'une idéologie pharaonique qu'elle aura si bien percée à jour.

POST-SCRIPTUM

Il m'est particulièrement agréable de remercier Laurent Coulon, directeur de l'Ifao, de m'avoir proposé de rédiger cette notice, tâche que j'ai acceptée en raison des attaches amicales que j'avais nouées, avec Nathalie Bosson, depuis de longues années, avec Bernadette Menu. En effectuant ce qui m'apparut être un devoir de mémoire, comme si cette dernière m'avait pointé du doigt en me communiquant l'intégralité de ses travaux publiés, j'ai eu le sentiment d'accéder de plain-pied à un esprit qui ne se confiait qu'à de rares exceptions sur ses travaux en cours. Heureusement, je n'étais pas isolé dans cette démarche. Je dois à son fils Jean-Christophe Menu d'avoir bien voulu me communiquer des éléments biobibliographiques que j'ai pu compléter, et avoir eu plusieurs échanges avec lui. Grâce à lui, j'ai aussi eu le privilège de parcourir le second tome du premier volume de son *Histoire économique et sociale*. En outre, j'ai pris soin de demander au professeur Jean-Marie Carbasse, historien du droit, qui avait accueilli Bernadette, pour sa dernière affectation, dans le laboratoire qu'il dirigeait à la faculté de droit à Montpellier, de relire ce texte afin de ne pas y introduire par mégarde une erreur de jugement en termes de droit et d'institutions. Je leur en sais, à l'un comme à l'autre, un gré infini, et leur dis toute mon amitié. Qu'il me soit également permis de remercier Burt Kasparian.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

BIBLIOGRAPHIE DE BERNADETTE MENU

1967

1. B. Menu, G. Cardascia, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 45, 1967, p. 521-528.

1968

2. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 46, 1968, p. 521-529.

1969

3. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 47, 1969, p. 518-524.
4. B. Menu, « Compte rendu de K.-T. Zauzich, *Die ägyptische Schreibertradition in Aufbau, Sprache und Schrift der demotischen Kaufverträge aus ptolemaïscher Zeit*, 2 vol., Wiesbaden, 1963 », *RdE* 21, 1969, p. 192-198.

1970

5. B. Menu, *Le régime juridique des terres et du personnel attaché à la terre dans le Papyrus Wilbour*, Publications de la faculté des lettres et sciences humaines de l'université de Lille 17, Lille, 1970, XIII-268 p.
6. B. Menu, « La gestion du "patrimoine" foncier d'Heqanakhte », *RdE* 22, 1970, p. 111-129 (= n° 62, p. 74-100).
7. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 48, 1970, p. 475-480.

1971

8. B. Menu, « Quelques remarques à propos de l'étude comparée de la stèle juridique de Karnak et de la "stèle" d'Ahmès-Nefertary », *RdE* 23, 1971, p. 155-163 (= n° 62, p. 200-215, sous le titre « Transferts par *imyt-per* : quelques remarques, etc. »).
9. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 49/3, 1971, p. 455-462.
10. B. Menu, « Le régime juridique des terres en Égypte pharaonique (Moyen Empire et Nouvel Empire) », *RHD* 49/4, 1971, p. 555-585 (= n° 62, p. 1-42).

1972

11. B. Menu, « Un contrat de prêt démotique inédit conclu sous le règne de Ptolémée IV Philopator (P. Marseille, Inv. n° 297) », *RdE* 24, 1972, p. 124-128 et pl. 11-12 (= n° 62, p. 301-311).
12. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 50/3, 1972, p. 488-495.

1973

13. B. Menu, « Le prêt en droit égyptien ancien (Nouvel Empire et Basse Époque) », *CRIPEL* 1, 1973, p. 60-141 (= n° 62, p. 217-300).
14. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 51/3, 1973, p. 465-472.
15. B. Menu, « Compte rendu de W.C. Hayes, *A Papyrus of the Late Middle Kingdom in the Brooklyn Museum* [Papyrus Brooklyn 35.1446], Wilbour Monographs V, Brooklyn Museum, reprint 1972 (1re éd., 1955) », *ChronEg* 48, 1973, p. 84-87 (= n° 62, p. 134-139, sous le titre de « L'ordonnancement interne du P. Brooklyn Museum 35.1446 »).
16. B. Menu, I. Harari, « Compte rendu de I.M. Lurje, *Studien zum altägyptischen Recht des 16. bis 10. Jahrunderts v. u. z.* (Forschungen zum römischen Recht) (traduction du russe en allemand par S. Allam, d'un ouvrage paru à Leningrad, en 1960), Weimar, 1971 », *RHD* 51/1, 1973, p. 62-64.

1974

17. B. Menu, « Une stèle démotique inédite », *RdE* 26, 1974, p. 68-72 et pl. 6.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

18. B. Menu, « La bibliographie des textes juridiques », dans S. Sauneron (éd.), *Textes et langages de l'Égypte pharaonique : 125 années de recherches, 1822-1972. Hommage à Jean-François Champollion*, BiEtud 64/3, Le Caire, 1974, p. 293-300.
19. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 52/3, 1974, p. 457-465.
20. B. Menu, I. Harari, « La notion de propriété privée dans l'Ancien Empire égyptien », *CRIPEL* 2, 1974, p. 126-154 (= n° 62, p. 43-63).
21. B. Menu, « Compte rendu de F. de Cenival, *Cautionnements démotiques du début de l'époque ptolémaïque (p. Dém. Lille 34 à 96)*, Paris, 1973 », *RHD* 52/1, 1974, p. 48-49.
22. B. Menu, « Compte rendu de H. Goedicke, *Die privaten Rechtsinschriften aus dem Alten Reich*, Vienne, 1970 », *BiOr* 31, 1974, col. 64-66.

1975

23. B. Menu, « *Ts-prt* en égyptien et le bordereau d'ensemencement », *CRIPEL* 3, 1975, p. 141-149 (= n° 62, p. 107-113).
24. B. Menu, « Notice sur les papyrus démotiques récemment acquis par l'Institut de papyrologie et d'égyptologie de Lille », *CRIPEL* 3, 1975, p. 265-266.
25. B. Menu, « Association internationale pour l'étude du droit égyptien pharaonique (A.D.E.P.) », *RHD* 53/2, 1975, p. 373-374.
26. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 53/3, 1975, p. 466-477.
27. B. Menu, « Compte rendu de H. Pierce, *Three Demotic Papyri in the Brooklyn Museum*, Symbolae Osloenses, fasc. suppl. XXIV), Oslo, 1972 », *Gnomon*, 1975, p. 629-632 (= n° 62, p. 318-322, sous le titre « Vente de récolte sur pied »).
28. B. Menu, « Compte rendu de U. Kaplony-Heckel, *Ägyptische Handschriften 1*, VOHD 19/1, Wiesbaden, 1971 », *OLZ* 70, 1975, col. 338-339.
29. B. Menu, « Compte rendu de K.-T. Zauzich, *Ägyptischen Handschriften 2*, *VOHD* 19/2, Wiesbaden, 1971 », *OLZ* 70, 1975, col. 552-555.

1976

30. B. Menu, « Quelques principes d'organisation du travail d'après les textes du Moyen Empire égyptien », dans A. Théodoridès (dir.), *Le droit égyptien ancien*, Bruxelles, 1976, p. 115-137 (= n° 62, p. 114-133).
31. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 54/3, 1976, p. 409-420.
32. B. Menu, « Note sur la vente à terme et la notion de crédit en droit égyptien ancien », *CRIPEL* 4, 1976, p. 131-137 (= n° 62, p. 312-317).
33. B. Menu, « Stèle Kôm-el-Hisn n° 2 », *RdE* 28, 1976, p. 158-160 (stèle démotique inédite).
34. B. Menu, « Compte rendu de R.A. Parker, *Demotic Mathematical Papyri*, Providence, 1972 (1re éd.) », *RdE* 28, 1976, p. 195-197.

1977

35. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 55/3, 1977, p. 433-439.
36. B. Menu, « Les rapports de dépendance en Égypte à l'époque saïto-perse », *RHD* 55/3, 1977, p. 391-401 (= n° 62, p. 184-199).
37. B. Menu, « La "stèle" d'Ahmès-Nefertary dans son contexte historique et juridique », *BIFAO* 77, 1977, p. 89-100.
38. B. Menu, « Compte rendu de M. Valloggia, *Recherches sur les messagers (wpwtyw) dans les sources égyptiennes profanes*, Genève, Paris, 1976 », *RHD* 55/3, 1977, p. 413-414.

1978

39. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 56/3, 1978, p. 475-484.
40. B. Menu, « Compte rendu de W. Helck, *Wirtschaftsgeschichte des alten Ägypten im 3. und 2. Jahrtausend vor Chr.*, HdO I, 5, Leyde, 1975 », *RHD* 56/3, 1978, p. 459-460.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

41. B. Menu, « Compte rendu de G.A. Gaballa, *The Memphite Tomb-Chapel of Mose*, Londres, 1978 », *RHD* 56/3, 1978, p. 460-461.

1979

42. B. Menu, « Discussion sur le rapport de J. Modrzejewski », dans J.-C. Dumont (éd.), *Terre et paysans dépendants dans les sociétés antiques. Colloque international tenu à Besançon les 2 et 3 mai 1974*, Paris, 1979, p. 189-192.
43. B. Menu, « Reçus démotiques gréco-romains provenant d'Edfou » (ostraca démotiques inédits) », dans J. Vercoutter (éd.), *Hommages à la mémoire de Serge Sauneron, 1927-1976*, BiEtud 82, Le Caire, 1979, p. 261-280 et pl 39-43 (= n° 62, p. 101-106).
44. B. Menu, « La fondation cultuelle accordée à Sheshonq I^er^ », *CRIPEL* 5, 1979, p. 183-189 (= n° 62, p. 176-183).
45. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 57, 1979, p. 437-445.
46. B. Menu, « Reçus démotiques romains provenant d'Edfou (O. D. IFAO, 2^e^ série) », *BIFAO* 79, 1979, p. 121-141 et pl. 40-44.
47. B. Menu, « La colonne 2 du "Code d'Hermopolis" », dans J. Bingen, G. Nachtergael (éd.), *Actes du XV^e^ Congrès international de papyrologie, Louvain, 29 août-3 septembre 1977*, PapBrux 17, 18 et 19, Bruxelles, 1979, p. 214-221 (= n° 62, p. 332-341).
48. B. Menu, « Compte rendu de E. Seidl, *Bodennutzung und Bodenpacht nach den demotischen Texten der Ptolemäerzeit*, SÖAW 291/2, Vienne, 1973 », *BiOr* 35, 1979, col. 70-73.
49. B. Menu, « Compte rendu de J.J. Janssen, *Commodity Prices from the Ramesside Period: An Economic Study of the Village of Necropolis Workmen at Thebes*, Leyde, 1975 », *ChronEg* 54, 1979, p. 255-260 (= n° 62, p. 168-175, sous le titre « Les circuits de distribution des marchandises aux artisans de Deir el-Médineh pendant la période ramesside »).

1980

50. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 58/3, 1980, p. 471-480.
51. B. Menu, « Reçus démotiques romains provenant d'Edfou (O. D. IFAO, 3^e^ série) », *BIFAO* 80, 1980, p. 171-190 et pl. 40-45.
52. B. Menu, « Les ostraca démotiques de Douch », dans J. Gascou et collaborateurs, condensé par J. Vercoutter,, « Douch : rapport préliminaire des campagnes de fouilles de l'hiver 1978/1979 et de l'automne 1979 », *BIFAO* 80, 1980, p. 336.
53. B. Menu, « Deux ostraca démotiques inédits », *CRIPEL* 6, 1980, p. 215-224.
54. B. Menu, « Notice sur les papyrus démotiques récemment acquis », *CRIPEL* 6, 1980, p. 225-227.
55. B. Menu, « Vente d'une vache de labour sous Ptolémée VIII Evergète II (P. Lille inédit) », *CRIPEL* 6, 1980, p. 229-242 et une photographie (= n° 139, p. 357-368).
56. B. Menu, « Note sur les inscriptions de *S3-Mwt* surnommé *Kyky* », *RdE* 32, 1980, p. 141-144 (n° 62, p. 325-331).
57. B. Menu, « Compte rendu de N. Kanawati, *The Egyptian Administration in the Old Kingdom: Evidence on its Economic Decline*, Warminster, 1977 », *RHD* 58/2, 1980, p. 267-268.
58. B. Menu, « Compte rendu de J.D. Ray, *The Archive of Ḥor*, Excavations at North Saqqâra Documentary series 1, Texts from Excavations Memoir 2, Londres, 1976 », *BiOr* 37, 1980, col. 312-313.

1981

59. B. Menu, « Deux contrats de vente datés de Nectanébo II [P. dém. IFAO 901 et 902] », *BIFAO* 81, 1981, p. 45-52 et pl. 10-13 (= n° 139, p. 345-356).
60. B. Menu, « Considérations sur le droit pénal au Moyen Empire égyptien dans le P. Brooklyn 35.1446 (texte principal du recto) : responsables et dépendants », dans *Bulletin du Centenaire*, BIFAO-Suppl. 81, Le Caire, 1981, p. 57-76 (= n° 62, p. 140-167).
61. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 59/3, juillet-septembre 1981, p. 481-493.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

1982

62. B. Menu, *Recherches sur l'histoire juridique, économique et sociale de l'ancienne Égypte* (I), Versailles, 1982, 360 p. (compte rendu de G. Cardascia, *RHD* 61/3, juillet-septembre 1983, p. 413-415).
63. B. Menu, « Déclarations d'ouverture des funérailles (O. D. IFAO 205, 255 et 623) », *BIFAO* 82, 1982, p. 313-318 et pl. 57.

1983

64. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 64/1, 1983, p. 133-151.
65. B. Menu, « Compte rendu de *Ägypten und Kush*, SGKAO 13, Berlin, 1977 », *RHD* 64/3, 1983, p. 415-416.

1984

66. B. Menu, *Droit, économie, société de l'Égypte ancienne. Chronique bibliographique 1967-1982*, Versailles, 1984, 332 p.
67. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 62/1, 1984, p. 118-146.
68. B. Menu, « Terre et dépendance en Égypte ancienne », *DHA* 10, Besançon, 1984, p. 25-32.

1985

69. B. Menu, « Quelques réflexions sur les dotations funéraires privées » *BSEG* 9/10, 1984-1985, p. 191-198 (= n° 139, p. 155-160).
70. B. Menu, « Clause de garde dans un bail servant à purger l'antichrèse (sur la colonne 2 du "Code d'Hermopolis") », *Enchoria* 13, 1985, p. 79-82.
71. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 63/1, 1985, p. 108-115.
72. B. Menu, « Cessions de services et engagements pour dette sous les rois kouchites et saïtes », *RdE* 36, 1985, p. 73-87 (= n° 139, p. 369-383).
73. B. Menu, « Ventes de maisons sous l'Ancien Empire égyptien », dans F. Geus, F. Thill (éd.), *Mélanges offerts à J. Vercoutter*, Paris, 1985, p. 249-262 (= n° 139, p. 271-188).

1986

74. B. Menu, « Quelles sources pour le droit égyptien ancien ? », *DE* 4, 1986, p. 77-78.
75. B. Menu, « Les récits de création en Égypte ancienne », *Cahiers bibliques* 25, 1986, p. 65-77.
76. B. Menu, « Chronique des droits de l'Antiquité : Égypte pharaonique », *RHD* 64/1 et 3, 1986, p. 135-158 (1re partie) et p. 441-473 (2e partie).
77. B. Menu, « Compte rendu de S. Grunert, *Thebanische Kaufverträge des 3. und 2 Jahrhund erts v. u. z.* Mit Umschriften und Übersetzungen, Berlin, 1981 », *OLZ* 81, 1986, col. 340-343.
78. B. Menu, « Compte rendu de N. Kanawati, *Governmental Reforms in Old Kingdom Egypt*, Londres, 1980 », *RHD* 64, 1986, p. 83-85.

1987

79. B. Menu, *L'obélisque de la Concorde*, Versailles, 1987, 110 p.
80. B. Menu, « Les cosmogonies de l'ancienne Égypte », dans L. Derousseaux (dir.), *La Création dans l'Orient Ancien*, Lectio Divina 127, Paris, 1987, p. 97-120.
81. B. Menu, « L'obélisque de la place de la Concorde », *BSFE* 108, 1987, p. 26-54.

1988

82. B. Menu, « Une approche de la notion de travail dans l'Ancien Empire égyptien », dans G. Toscano (éd.), *Stato, Economia, Lavoro nel Vicino Oriente Antico. Atti del convegno internazionale di studi (Firenze, 29-31 ottobre 1984)*, Milan, 1988, p. 94-110 (= n° 139, p. 209-223).
83. B. Menu, « Les actes de vente en Égypte ancienne, particulièrement sous les rois kouchites et saïtes », *JEA* 74, 1988, p. 165-181 (= n° 139, p. 305-324).
84. B. Menu, « Le louage des ânes à Deir el-Medineh », *RdE* 39, 1988, p. 211-213.
85. B. Menu, « Compte rendu de H.-J. Thissen, K.-T. Zauzich, *Grammata Demotika: Festschrift für Erich Lüddeckens zum 15. Juni 1983*, Würzburg, 1984 », *BiOr* 45, 1988, col. 93-97.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

86. B. Menu, « Compte rendu de D. Devauchelle, *Ostraca démotiques du Musée du Louvre*, BiEtud 92, Le Caire, 1983 », *OLZ* 83, 1988, col. 657-658.

1989

87. B. Menu, *Petite grammaire de l'égyptien hiéroglyphique à l'usage des débutants*, Paris, 1989, 224 p.
88. B. Menu, « La stèle dite de l'Apanage », dans M.M. Mactoux, E. Geny (dir.), *Mélanges Pierre Lévêque 2. Anthropologie et société*, Paris, 1989, p. 337-357 et 1 fac-similé en dépliant (= n° 139, p. 183-204).
89. B. Menu, « Women and Business Life in the First Millenium B.C. », dans B. Lesko (éd.), *Women's Earliest Records*, Providence, 1989, p. 193-205.
90. B. Menu, « La condition de la femme dans l'Égypte pharaonique », *RHD* 67/1, 1989, p. 3-25 (= n° 139, p. 43-62).
91. B. Menu, « Compte rendu de H.S. Smith, W.J. Tait, *Saqqâra Demotic Papyri I* (P. Dem. Saq. I), Excavations at North Saqqêra Documentary series 5, Texts from Excavations Memoir 7, Londres, 1983 », *OLZ* 84, 1989, col. 279-281.

1991

92. B. Menu, *Petit lexique de l'égyptien hiéroglyphique à l'usage des débutants*, Paris, 1991, 311 p.
93. B. Menu, *Nesmin le magicien. Une histoire de la pierre de Rosette*, Paris, 1991, 111 p.
94. B. Menu, « Méthodes et perspectives pour l'histoire du droit égyptien ancien », dans S. Schoske (éd.), *Akten des vierten internationalen Ägyptologen Kongresses München 1985*, vol. 4, Hamburg, 1991, p. 233-237.
95. B. Menu, « Maât, fille de Rê », dans *Lectio difficilor probabilior ? L'exégèse comme expérience de décloisonnement. Mélanges offerts à Françoise Smyth-Florentin,* BDBAT 12, Heidelberg, 1991, p. 55-60 (= n° 139, p. 225-210).
96. B. Menu, « Le serment dans l'Égypte ancienne », dans R. Verdier (éd.), *Le serment I. Signes et fonctions*, Paris, 1991, p. 329-344 (= n° 139, p. 27-42).

1992

97. B. Menu, *Exercices corrigés de la petite grammaire de l'égyptien hiéroglyphique à l'usage des débutants*, Paris, 1992, 148 p.
98. B. Menu, *Petite grammaire de l'égyptien hiéroglyphique à l'usage des débutants*, Paris, 1992 (2e éd. complétée).
99. B. Menu, « Une esquisse des relations juridiques privées en droit copte », *Le monde copte* 20, 1992, p. 71-78 (= n° 139, p. 401-412).
100. B. Menu, « Compte rendu de I. Pomorska, *Les flabellifères à la droite du roi en Égypte ancienne*, Varsovie, 1987 », *OLZ* 87, 1992, col. 130-132.

1993

101. B. Menu, « Les échanges portant sur du bétail (XXVIe-XXXe dynasties) », dans *VI Congresso internazionale di Egittologia. Atti*, vol. 1, Turin, 1993, p. 459-463 (= n° 139, p. 325-330).
102. B. Menu, « Maât et la justice des Pharaons », *Égyptes* 1, 1993, p. 45-49.
103. B. Menu, « L'obélisque de la Place de la Concorde à Paris : aspects diplomatiques de son transfert. Première partie : les préliminaires », *Égyptes* 2, 1993, p. 44-48 ; « Deuxième partie : le résultat des négociations », *Égyptes* 3, 1993, p. 54-57.

1994

104. B. Menu (éd.), *Les problèmes institutionnels de l'eau en Égypte ancienne et dans l'Antiquité méditerranéenne*, BiEtud 110, Le Caire, 1994, 352 p. (comptes rendus de H. Cuvigny, *REG* 110, 1997, p. 658-659 ; S.P. Vleeming, *JESHO* 41/4, 1998, p. 505-508).
105. B. Menu, « Les frères Champollion et l'obélisque », dans *L'égyptologie et les Champollion*, Grenoble, 1994, p. 77-90.
106. B. Menu, « La détention des terres en Égypte au Ier millénaire avant J.-C. », *RHD* 72/2, 1994, p. 193-202 (= n° 139, p. 173-182), version mise à jour du numéro suivant.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

107. B. Menu, « Questions relatives à la détention des terres au premier millénaire av. J.-C. », dans S. Allam (éd.), *Grund und Boden in Altägypten*, Tübingen, 1994, p. 135-145.
108. B. Menu, « La problématique du régicide en Égypte ancienne », *Méditerranées* 2, 1994, p. 55-70.
109. B. Menu, « Sources de la gestion des domaines agricoles durant le Moyen Empire égyptien », Histoire, Gestion, Organisations 2, Toulouse, 1994, p. 27-38 (= n° 139, p. 161-172).
110. B. Menu, « Un document juridique kouchite : le P. Vienne D 12002 », dans C. Berger-El-Naggar, G. Clerc, N. Grimal (éd.), *Hommages à Jean Leclant*, BiEtud 106/2, Le Caire, 1994, p. 293-304 et fig. 1 (= n° 139, p. 331-344).
111. B. Menu, « Le tombeau de Pétosiris : nouvel examen », *BIFAO* 94, 1994, p. 311-327.
112. B. Menu, « Les juges égyptiens sous les dernières dynasties indigènes », dans E. Bresciani (éd.), *Acta Demotica: Acts of Fifth International Conference for Demotist, Pisa, 4th-8th September 1993*, EVO 17, Pise, 1994, p. 213-224 (= n° 139, p. 233-246).
113. B. Menu, « Introduction », dans B. Menu (éd.), *Les problèmes institutionnels de l'eau dans l'Antiquité égyptienne et méditerranéenne*, BiEtud 110, 1994, p. XI-XV.

1995

114. B. Menu, « Fondations et concessions royales de terres en Égypte ancienne », *DHA* 21/1, 1995, p. 11-55 (= n° 139, p. 121-154).
115. B. Menu, « La proclamation de l'empire par Aménophis III », *Méditerranées* 5, 1995, p. 17-25 (= n° 139, p. 99-106).
116. B. Menu, « Les carrières des Égyptiens à l'étranger sous les dominations perses », *Transeuphratène* 9, 1995, p. 81-90 et 2 pl. (= n° 139, p. 255-264).
117. B. Menu, « À propos des "stèles de donation" », *RdE* 46, 1995, p. 213-214.
118. B. Menu, « Le tombeau de Pétosiris (2) : Maât, Thot et le droit », *BIFAO* 95, 1995, p. 281-295.
119. B. Menu, « Principes fondamentaux du droit égyptien », *ChronEg* 70, 1995, p. 99-109 (= n° 139, p. 11-20).

1996

120. B. Menu, « Cambyse, Darius I et le droit des temples égyptiens », dans B. Menu (éd.), *Égypte pharaonique : pouvoir, société*, *Méditerranées* 6/7, 1996, p. 103-111.
121. B. Menu (éd.), *Égypte pharaonique : pouvoir, société*, *Méditerranées* 6/7, 1996, 255 p.
122. B. Menu, « Naissance du pouvoir pharaonique », *Méditerranées* 6/7, 1996, p. 17-59 (= n° 139, p. 65-98).
123. B. Menu, « Enseignes et porte-étendards », *BIFAO* 96, 1996, p. 339-342 (= n° 185, p. 41-46).
124. B. Menu, « Le tombeau de Pétosiris (3) : culpabilité et responsabilité », *BIFAO* 96, 1996, p. 343-357.
125. B. Menu, « Compte rendu de S.L.D. Katary, *Land Tenure in the Ramesside Period*, Londres, 1989 », *ChronEg* 70, 1996, p. 144-145.
126. B. Menu, « Compte rendu de B. Lesko (éd.), *Women's Earliest Records: From Ancient Egypt and Western Asia*, Atlanta, 1989 », *BiOr* 53, 1996, p. 48-50.
127. B. Menu, « Compte rendu de J. Cauvin, *Naissance des divinités, naissance de l'agriculture*, Paris, 1994 », *Méditerranées* 6-7, 1996, p. 249-251.
128. B. Menu, « Compte rendu de P. Grandet, *Le Papyrus Harris I (BM 9999)*, BiEtud 109/1-2, Le Caire, 1994 », *DHA* 22/2, 1996, p. 291-298.

1997

129. B. Menu, *Petit Lexique de l'égyptien hiéroglyphique à l'usage des débutants*, Paris, 1997 (2e éd. complétée).
130. B. Menu, « Individu et pouvoir en Égypte pharaonique (Ancien et Moyen Empire) », *Méditerranées* 12, 1997, p. 11-23 (= n° 185, p. 101-112).
131. B. Menu, « Les pouvoirs et la gestion des temples en Égypte pharaonique », Histoire, Gestion, Organisations 5, Toulouse, 1997, p. 13-23 (= n° 185, p. 113-126).

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

132. B. Menu, « L'émergence et la symbolique du pouvoir pharaonique, de la palette de Nârmer aux Textes des Pyramides », *Méditerranées* 13, 1997, p. 29-40 (= n° 185, p. 47-56).
133. B. Menu, « L'élite provinciale en Égypte à l'arrivée d'Alexandre », *Égypte* 6, 1997, p. 28-30.
134. B. Menu, « Le prix de l'utile en Égypte au I^er^ millénaire avant notre ère », dans J. Audreu, P. Briant, R. Descat (éd.), *Prix et formation des prix dans les économies antiques*, Entretiens d'Archéologie et d'Histoire 3, St-Bertrand-de-Comminges, 1997, p. 245-275 (= n° 185, p. 255-288).

1998

135. B. Menu, N. Grimal (éd.), *Le commerce en Égypte ancienne*, BiEtud 121, Le Caire, 1998, 306 p. (comptes rendus de C. Chadefaud, *Histoire & Société rurale* 13, 2000, p. 175-177 ; R. Leprohon, *JAOS* 120, 2000, p. 661).
136. B. Menu, *Exercices corrigés de la petite grammaire de l'égyptien hiéroglyphique à l'usage des débutants*, Paris, 1998 (2^e^ éd. complétée).
137. B. Menu, *Ramsès II. Souverain des souverains*, Découvertes Gallimard n° 344, Paris, 1998, 160 p.
138. B. Menu, *Vivre en Égypte ancienne*, Découvertes Gallimard Texto, n° 1, Paris, 1998, 158 p. (traductions en chinois et en japonais).
139. B. Menu, *Recherches sur l'histoire juridique, économique et sociale de l'ancienne Égypte II*, BiEtud 122, Le Caire, 1998, 430 p. (comptes rendus de C. Chadefaud, *Histoire & Sociétés Rurales*, n° 14, 2^e^ semestre 2000, p. 244-246 ; R.J. Leprohon, *JAOS* 122/4, octobre-décembre 2002, p. 888-891). Cet ouvrage rassemble les textes inédits suivants :
140. B. Menu, « La règle fiscale comme source du droit », p. 21-25.
141. B. Menu, « Comment dit-on "juger" en égyptien », p. 231-232.
142. B. Menu, « L'assistance judiciaire en Égypte ancienne », p. 247-254.
143. B. Menu, « L'évolution du droit contractuel en Égypte ancienne et la notion de vente à la fin du Moyen Empire », p. 289-304.
144. B. Menu, « Modalités et règlementation du prêt en Égypte à l'époque de la première domination perse », p. 385-399.
145. B. Menu, « Les échanges portant sur le travail d'autrui », dans B. Menu, N. Grimal (éd.), *Le commerce en Égypte ancienne*, BiEtud 121, Le Caire, 1998, p. 193-206 (= n° 185, p. 321-336).
146. B. Menu, « Le commerce extérieur », dans B. Menu, N. Grimal (éd.), *Le commerce en Égypte ancienne,* BiEtud 121, Le Caire, 1998, p. 1-4.
147. B. Menu, « Le commerce intérieur », dans B. Menu, N. Grimal (éd.), *Le commerce en Égypte ancienne,* BiEtud 121, Le Caire, 1998, p. 127-131.
148. B. Menu, « L'affirmation du pouvoir royal et les documents fondateurs de la monarchie pharaonique », *Égypte* 8, 1998, p. 13-30.
149. B. Menu, « La "voie de Dieu" dans les inscriptions du tombeau de Pétosiris », dans J. Elayi, J. Sapin (éd.), *Mélanges Jacques Briend. Recherches pluridisciplinaires sur une province de l'Empire Achéménide*, Transeuphratène 16, Paris, 1998, p. 21-30.
150. B. Menu, « La désignation juridique des femmes, d'après les documents contractuels et judiciaires de l'Égypte ancienne », dans L.H. Lesko (éd.), *Ancient Egyptian and Mediterranean Studies: In Memory of William A. Ward,* Providence, 1998, p. 183-187 (= n° 185, p. 365-370).
151. B. Menu, « L'endettement des particuliers à l'époque saïto-perse », *Égypte* 9, 1998, p. 31-33 (= n° 185, p. 361-364).
152. B. Menu, « Aspects diplomatiques de la cession d'un obélisque à la France », *Le Lien* 12, 1998, p. 15-18.
153. B. Menu, « Le système économique de l'Égypte ancienne », *Méditerranées* 17, 1998, p. 71-97 (= n° 185, p. 223-234).
154. B. Menu, « Les inscriptions du tombeau de Pétosiris (4) : le souverain de l'Égypte », *BIFAO* 98, 1998, p. 247-262.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

155. B. Menu, « Compte rendu de C. Cannuyer, J.-M. Kruchten (éd.), *Individu, société et spiritualité dans l'Égypte pharaonique et copte. Mélanges offerts au Prof. A. Théodoridès,* Ath, 1993 », *ChronEg* 73, 1998, p. 67-69.

1999

156. B. Menu, « L'arpentage, le roi et les dieux », dans S.H. Aufrère (éd.), *Encyclopédie religieuse de l'Univers végétal. Croyances phytoreligieuses de l'Égypte ancienne*, OrMonsp 10, Montpellier, 1999, p. 89-98.
157. B. Menu, « L'Égypte et les Grecs », *Méditerranées* 20, 1999, p. 13-25.
158. B. Menu, « La problématique de l'expropriation dans l'Égypte pharaonique », dans *L'expropriation*, *Recueils de la Société Jean Bodin* 66, 1999, p. 9-20 (= n° 185, p. 289-298).
159. B. Menu, « Alexandre le Grand, *ḥqꜣ n Kmt* », *BIFAO* 99, 1999, p. 353-356.
160. B. Menu, « Chepseskaf, pharaon intermédiaire ? », *Égypte* 14, 1999, p. 51-46 (= n° 185, p. 127-134).

2000

161. B. Menu, J. Bouineau (éd.), *Égypte pharaonique. Déconcentration, cosmopolitisme*, *Méditerranées* 24, 2000, 172 p.
162. B. Menu, « Le secret dans l'Égypte pharaonique », dans J.-P. Royer, B. Durand (éd.), *Secret et justice : le secret entre éthique et technique ? Actes du colloque international de Lille, décembre 1998*, Lille, 2000, p. 25-37.
163. B. Menu, « La tradition juridique face au pluralisme culturel dans les inscriptions du tombeau de Pétosiris (IV^e^ s. av. J.-C.) », dans B. Menu, J. Bouineau (éd.), *Égypte pharaonique. Déconcentration, cosmopolitisme*, *Méditerranées* 24, Paris, 2000, p. 145-159.
164. B. Menu, « La question de l'esclavage dans l'Égypte pharaonique », *Droit et Cultures* 39, 2000, p. 59-79 (= n° 185, p. 337-360).
165. B. Menu, « Jean Vercoutter, de l'Institut », *Égypte* 19, 2000, p. 49-50.
166. B. Menu, « Deir el-Médîna au crible de l'économie politique », dans R.J. Demarée, A. Egberts (éd.), *Deir el-Medina in the Third Millenium A.D.: A Tribute to Jac. J. Janssen*, EgUit 14, Leyde, 2000, p. 251-257 (= n° 185, p. 215-222).
167. B. Menu, « Compte rendu de J. Leclant (éd.), *Alexandrie : une mégapole cosmopolite. Actes du 9^e^ colloque de la Villa Kérylos à Beaulieu-sur-Mer les 2 et 3 octobre 1998*, *CVK* 9, *Méditerranées* 24, 2000, p. 165-168.

2001

168a-c. B. Menu, *The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt*, New York, 2001, vol. 1, p. 422-433, *s.v.* « Economy: An Overview » ; « Economy: Royal Sector » ; « Economy: Private Sector ».
169. B. Menu, « Le mariage en Égypte ancienne », *Égypte* 20, 2001, p. 17-24.
170. B. Menu, « Le système "monétaire" comme mode de gestion dans l'Égypte pharaonique », Histoire, Gestion, Organisations 9, Toulouse, 2001, p. 87-95 (= n° 185, p. 223-234).
171. B. Menu, « Le bornage territorial et ses garanties dans l'Égypte pharaonique », *Droit et Cultures* 41, 2001, p. 9-30 (= n° 185, p. 299-320).
172. B. Menu, « Les bornes : des témoins du droit de propriété », *Les cahiers de Science et Vie* 64, 2001, p. 46-50.
173. B. Menu, « Introduction à l'analyse institutionnelle du régime pharaonique : Maât, la Référence », *Droit et Cultures* 42, 2001, p. 127-145 (= n° 185, p. 85-100).
174. B. Menu, « À propos du commerce de l'ivoire dans l'Égypte du IV^e^ millénaire », dans J. Bouineau (éd.), *Commerce et Antiquité*, *Méditerranées* 30/31, 2001, p. 35-47 (= n° 185, p. 57-68).
175. B. Menu, « Mise à mort cérémonielle et prélèvement royaux sous la I^re^ dynastie (Nârmer-Den) », *Archéo-Nil* 11, 2001, p. 163-175 (= n° 185, p. 69-84).

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

2002

176. B. Menu, « La torture judiciaire dans l'Égypte pharaonique », dans B. Durand, L. Otis-Cour (dir.), *La torture judiciaire. Approches historiques et juridiques*, Lille, 2002, p. 257-276.
177. B. Menu, « L'émergence de l'État dans l'Égypte du IVe millénaire av. J.-C. », *Envol* (mensuel de la Fédération des Œuvres Laïques de l'Ardèche) nº 521, 2002, p. 10-11.
178. B. Menu, « L'émergence des structures étatiques dans l'Égypte du IVe millénaire », 2002, https://www.clio.fr/BIBLIOTHEQUE/pdf/pdf_l_emergence_des_structures_etatiques_dans_l_egypte_du_ive_millenaire.pdf.
179. B. Menu, « À propos de l'ostracon Nash 1 », *Égypte* 26, 2002, p. 41-44 (= nº 185, p. 167-173).
180. B. Menu, « La monnaie des Égyptiens de l'époque pharaonique », dans A. Testart (éd.), *Aux origines de la monnaie*, Paris, 2002, p. 73-108.

2003

181. B. Menu, « La légitimation de la guerre dans l'idéologie pharaonique », *Droit et Cultures* 45, 2003, p. 49-64 (= nº 185, p. 135-148).
182. B. Menu, « Le conflit aux origines du premier État connu : les mythes fondateurs et l'idéologie dans l'Égypte des pharaons », Histoire, Gestion, Organisations 11, Toulouse, 2003, p. 13-32 (= nº 185, p. 17-40).
183. B. Menu, « La mise en place des structures étatiques dans l'Égypte du IVe millénaire », *BIFAO* 103, 2003, p. 307-326.
184. B. Menu, « Le faucon et le triangle : politique et environnement dans l'Égypte du IVe millénaire », dans N. Grimal, A. Kamel, C. May-Sheikholeslami (dir.), *Hommages à Fayza Haikal*, BiEtud 138, Le Caire, 2003, p. 195-207.

2004

185. B. Menu, *Égypte pharaonique. Nouvelles recherches sur l'histoire juridique, économique et sociale de l'ancienne Égypte*, Droits et Cultures 4, Paris, 2004, 392 p. (compte rendu de O. Boutkevytch, *Droit et Cultures* 50/2, 2005, p. 172-177).
186. B. Menu (dir.), *La fonction de juger. Égypte ancienne et Mésopotamie*, *Droit et Cultures* 47, Paris, 2004, 272 p.
187. B. Menu, *La dépendance rurale dans l'Antiquité égyptienne et proche-orientale*, BiEtud 140, Le Caire, 2004, 259 p. (compte rendu de C.J. Moreno Garcia, *JESHO* 51/1, 2008, p. 99-150).
188. B. Menu, « Présentation », dans B. Menu (dir.), *La fonction de juger. Égypte ancienne et Mésopotamie*, *Droit et Cultures* 47, 2004, p. 11-12.
189. B. Menu, « Aspects de la fonction de juger dans l'Égypte pharaonique », *Droit et Cultures* 47, 2004, p. 123-138.
190. B. Menu, « Introduction », dans B. Menu (éd.), *La dépendance rurale dans l'Antiquité égyptienne et proche orientale*, BiEtud 140, Le Caire, 2004, p. 1-11.
191. B. Menu, « Captifs de guerre et dépendance rurale dans l'Égypte du Nouvel Empire », dans B. Menu (éd.), *La dépendance rurale dans l'Antiquité égyptienne et proche orientale*, BiEtud 140, Le Caire, 2004, p. 187-209.
192. B. Menu, « L'expérience historique au service de l'anthropologie du droit : l'exemple de l'égyptologie juridique », dans C. de Lespinay, E. Le Roy, *Anthropologie et Droit. Intersections et confrontations*, Paris, 2004, p. 289-294.
193. B. Menu, « Le contrôle des passages à la frontière égypto-palestinienne sous les XIe à XIVe dynasties », dans C. Moatti (dir.), *La mobilité des personnes en Méditerranée de l'Antiquité à l'Époque moderne*, MEFRA 341, Rome, 2004, p. 27-50 (= nº 185, p. 149-166).
194. B. Menu, dans L. Cadiet (dir.), *Dictionnaire de la justice*, Paris, 2004, p. 407-411, *s.v.* « Égypte pharaonique ».
195. B. Menu, « Compte rendu de C. Roche, J.-J. Barrère, *Le bestiaire des philosophes*, Paris, 2001 », *Droit et Cultures* 47, 2004, p. 247.
196. B. Menu, « Compte rendu de O. Obriot (dir.), G. Jolly (coord.), *Histoires d'une eau partagée : irrigation et droits d'eau du Moyen Âge à nos jours. Provence, Alpes, Pyrénées*, Aix-en-Provence, 2002 », *Droit et Cultures* 47, 2004, p. 248-249.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

2005

197. B. Menu, *Maât. L'ordre juste du monde*, coll. Le Bien Commun, Paris, 2005, 120 p. Réimpression en 2010.
198. B. Menu, « Réflexions d'une historienne égyptologue », *Transeuphratène* 31, 2005, p. 95-100.
199. B. Menu, « Ramsès, taureau sur sa frontière », dans I. Martinez, C. Pochet (dir.), dans *Frontière(s)*, Histoire, Gestion, Organisations 13, Toulouse, 2005, p. 13-26.
200. B. Menu, « Les six pharaons législateurs d'après Diodore de Sicile », *RHD* 83/4, 2005, p. 635-645.

2006

201. B. Menu, dans J. Leclant (dir.), *Dictionnaire de l'Antiquité*, Paris, 2006, p. 20, p. 728, p. 839, *s.v.* « Adoption », « Droit », « Esclavage » (Égypte antique).
202. B. Menu, « *Ne pas procéder* : règles éthiques et mesures dissuasives dans l'Égypte pharaonique », dans J. Hoareau-Dodinau, G. Métairie, P. Texier (éd.), *Procéder : pas d'action, pas de droit ou pas de droit, pas d'action ? Actes des XXV^e Journées d'histoire du droit organisées par la Faculté de Droit et des Sciences économiques de Limoges*, *Cahiers de l'Institut d'anthropologie juridique* 13, 2006, p. 11-22.
203. B. Menu, « Postface », dans P. Tort, *Marx et le problème de l'idéologie. Le modèle égyptien*, coll. "Logiques sociales", Série Sociologie politique, Paris, 2006, p. 141-145.
204. B. Menu, « La notion de *maât* dans l'idéologie pharaonique et dans le droit égyptien », dans B. Anagnostou-Canas (éd.), *Dire le droit. Normes, juges et jurisconsultes*, Paris, 2006, p. 33-44.

2007

205. B. Menu, « Maât et le pharaon », dans J. Hoareau-Dodinau, G. Métairie, P. Texier (éd.), *Le prince et la norme. Ce que légiférer veut dire*, *Cahiers de l'Institut d'anthropologie juridique* 17, 2007, p. 11-24.
206. B. Menu, « L'Association Internationale pour l'étude du Droit de l'Égypte Ancienne (AIDEA) », dans J.-C. Goyon, C. Cardin (éd.), *Proceedings of the Ninth International Congress of Egyptologists (Grenoble, 6-12 sept. 2004)*, OLA 150, Louvain, 2007, p. 1269-1275.
207. B. Menu, « Les installations funéraires privées dans l'Ancien Empire égyptien (2700-2200 av. J.-C.) : aspects idéologiques, économiques et socio-juridiques », dans L. Bavay, P. Brun, A. Testart (éd.), *Pratiques funéraires et sociétés*, Dijon, 2007, p. 229-243 (= n° 185, p. 235-254).

2008

208. B. Menu, « L'apport des autobiographies hiéroglyphiques à l'histoire des deux dominations perses », *Transeuphratène* 35, 2008, p. 143-163.
209. B. Menu, « Organisation du travail et gestion des ressources humaines dans l'Égypte du II^e millénaire », dans M. Albouy, A. Schatt (éd.), *Mélanges offerts à Pierre Spiteri*, Toulouse, 2008, p. 799-815.
210. B. Menu, « Le Nil, voie royale », *GEO Histoire*, sept. 2008, p. 34-36.

2009

211. B. Menu, « *Lux* et *Lex* », dans A. Maravelia (éd.), *Mélanges in honorem Ashraf A. Sadek*, BAR-IS 1960, Oxford, 2009, p. 101-108.

2010

212. B. Menu (éd.), *L'organisation du travail en Égypte ancienne et en Mésopotamie*, BiEtud 151, Le Caire, 2010, 197 p. (compte rendu de J. Annequin, *DHA* 37/2, 2011, p. 161-164).
213. B. Menu, « Égypte antique », dans O. Pétré-Grenouilleau (dir.), *Dictionnaire des esclavages*, Paris, 2010.
214. B. Menu, « La richesse des temples d'après les documents du Nouvel Empire égyptien », dans B. Anagnostou-Canas (éd.), *L'organisation matérielle des cultes dans l'Antiquité*, Paris, 2010, p. 19-27.

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net

215. B. Menu, « Présentation générale », dans B. Menu (éd.), *L'organisation du travail en Égypte ancienne et en Mésopotamie*, BiEtud 151, Le Caire, 2010, p. 1-11.
216. B. Menu, « Quelques aspects du recrutement des travailleurs dans l'Égypte du IIe millénaire av. J.-C. », dans B. Menu (éd.), *L'organisation du travail en Égypte ancienne et en Mésopotamie*, BiEtud 151, Le Caire, 2010, p. 171-183.
217. B. Menu, « Séminaire ardéchois de droit égyptien ancien », *Envol* (mensuel de la Fédération des Œuvres Laïques de l'Ardèche) nº 601, 2010, p. 13.

2011

218. B. Menu, « Les ouchebtis de Neskhons, entre droit et croyances : tenants et aboutissants d'un décret oraculaire », *ENiM* 4, 2011, p. 39-49.
219. B. Menu, « Dépendance, organisation du travail : l'Égypte pharaonique », *La Pensée* (Esclavages et sujétions) nº 368, 2011, p. 69-80.

2012

220. B. Menu, « Brooklyn Museum nº 35.1446 et l'immigration syro-palestinienne sous le Moyen Empire », *ENiM* 5, 2012, p. 19-30.
221. B. Menu, « Onomastique et statut des immigrés syro-palestiniens dans l'Égypte du Moyen Empire », *Droit et Cultures* 64/2, 2012, p. 51-68.

2013

222. B. Menu, « Maât au cœur des justices de l'Invisible et la question de l'ordalie par le crocodile », dans R. Verdier, N. Kalnoky, S. Kerneis (éd.), *Les Justices de l'Invisible*, Paris, 2013, p. 181-196.

2014

223. B. Menu, « Le rôle économique des dattes dans l'Égypte du Nouvel Empire », dans Z. Csabai (éd.), *Studies in Economic and Social History of the Ancient Near East in Memory of Péter Vargyas*, Budapest, 2014, p. 199-215.
224. B. Menu, « L'Égypte avant Alexandre », dans C. Méla, F. Möri (éd.), *Alexandrie la Divine*, Genève, 2014, p. 63-65.

2015

225. B. Menu, « Maât, ordre social et inégalités dans l'Égypte ancienne : de l'apport égyptien au concept gréco-romain de justice », *Droit et Cultures* 69/1, 2015, p. 51-73.
226. B. Menu, « Aspects du symbolisme animal dans l'Égypte du IVe millénaire av. J.-C. », dans M. Massiera, B. Mathieu, F. Rouffet (éd.), *Apprivoiser le sauvage / Taming the Wild*, CENiM 11, Montpellier, 2015, p. 275-286.

2016

227. B. Menu (dir.), *Le juste et le sacré. Les territoires de la faute dans l'Égypte ancienne, en Mésopotamie et dans la Bible*, *Droit et Cultures* 71, 2016, 216 p.
228. B. Menu, « Le manquement professionnel au Moyen Empire et dans les inscriptions du tombeau de Pétosiris (IVe s. av. J.-C.) », dans B. Menu (dir.), *Le juste et le sacré. Les territoires de la faute dans l'Égypte ancienne, en Mésopotamie et dans la Bible*, *Droit et Cultures* 71, 2016, p. 119-145.

2018

229. B. Menu, *Histoire économique et sociale de l'ancienne Égypte I. Les fondements de l'économie*, 1. *Les bases structurelles de l'économie*, Paris, 2018, 488 p. (= *HESAE* I/1).
230. B. Menu, « Le serment par la Vie, conduite ordalique dans l'Égypte pharaonique ? », dans *Actes du Colloque « Rituels et conduites ordaliques. Injustices et Vérités », université Paris Nanterre, 5-6 décembre 2018*, sous presse.
231. B. Menu, *Histoire économique et sociale de l'ancienne Égypte I. Les fondements de l'économie, 2. Les instruments du système économique*, Paris, à paraître. (= *HESAE* I/2).

© IFAO 2025 BIFAO en ligne https://www.ifao.egnet.net